



دفتر مقام معظم رهبری  
www.leader.ir

## The Leader's Eid ul-Fitr Prayers Sermons at the Imam Khomeini Mosalla of Tehran - 16 /Jun/ 2018

In the Name of God, the Most Compassionate, the Most Merciful

الحمد لله رب العالمين. أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ. (١) احمده و استعينه و استغفره و اتوب اليه و اصلى و اسلم على حبيبه و نجيبه سيد خلقه ابى القاسم المصطفى محمد و على آله الاطيبين الاطهرين المنتجبين الهداة المهديين المعصومين المكرمين سيما بقية الله فى الارضين و الصلاة على ائمة المسلمين و حماة المستضعفين و هداة المؤمنين.

I congratulate all brethren and sisters who are present in this huge and lively gathering and the entire nation of Iran and the entire Islamic Ummah on the auspicious occasion of Eid ul-Fitr, about which [Amir-al-Mo'menin (PBUH)] said it is a day in which "the doers of good are being rewarded and the wrongdoers are at loss." For those people, who endeavored [during the fasting month of Ramadan], made effort, [and] did good things, today is the day they will be rewarded. Praise be to God, our people are mostly among "the doers of good."

[Imam Ali (PBUH) also] said, "Verily, Allah has made the month of Ramadan a racetrack for people; so take part in the race of worship in it to get His satisfaction." The Almighty God has turned the month of Ramadan into a racetrack where the faithful can get close to [obtaining] God's satisfaction through obeying [the commands of] the Almighty. Praise be to God, our nation scores more points in this race in every passing year. When we compare every year with the years before, we see more progress among our people every year in spirituality, in doing good acts, [and] in those acts that get one closer to the Almighty God. Recitation of the Quran, [and] reading parts of the Quran started a few years ago in one city. At the present time, this very good and beautiful tradition is being repeated in many cities of the country during the month of Ramadan. Prayer sessions, entreating sessions, [and] the dominant vibes among people who take part in these sessions grow every year. I did a research during the current year [and] got information [in this regard]. [During this year, public] sessions given to prayer and mention [of God] and entreating and recourse [to spiritualities] and sermons were busier and more attractive and more crowded than any [preceding] year. This is the same racetrack.

Distribution of the Iftar food among people is a tradition, which praise be to God, has become prevalent among people for a few years. They spread carpets in mosques, on streets, in alleys [and] in [other] roads and give out a simple Iftar food or hand out Iftar packages to people. These [benevolent acts] were more common this year than previous years; this is some sort of getting ahead in this race.

And the acme of brilliance of the month of Ramadan was in the Qadr [Destiny] Nights and [was manifest in] that huge gathering of people in various parts of this city and all cities across the country in which people raised their hands in prayer, talked to the Almighty God, implored, entreated, [and] increased tenderness and purity of their souls. These are the efforts made on a racetrack.

And then [there was] the Quds Day demonstrations, which is indeed a unique phenomenon in the Islamic Republic and this year, it was more prominent than ever before. [This year's Quds day rallies were held] under that scorching sun, in those long days, while [people were] fasting and after having not slept on the 23rd [day] of Ramadan. [It is really amazing that] a few hours after having stayed up the night [for the spiritual ceremonies of Ramadan], people would take to the streets with this liveliness and vibrancy. Those people who do these estimates reported to me that during the current year, in most of the country's cities, the population of demonstrators was more lively, and in terms of quantity, bigger than the previous year and the years before.

This nation is awake. This nation is full of motivation. This nation is not tired. Those people, who follow suit with the enemies' propaganda and claim that this nation is tired, [and] is not lively, [must know that] it is themselves who are tired, [and] it is themselves who lack liveliness. [However,] they generalize [their own state to others and] compare others to themselves. This nation, which after having stayed up the night, pours into streets with that



excitement, with that liveliness and vibrancy, [and] from all walks of life – [including] women and men and elderly and youths – and stages that demonstration, this nation is not tired, [and] is not desperate. This nation considers the work space as a racetrack, [and] its spirituality, praise be to God, is increasing on a daily basis. With every passing—year, spirituality of our people and their purity [of soul] is higher in the month of Ramadan. This means that the Iranian nation, despite those policies, which want to take humans away from spirituality, is committed to spiritually, is standing fast, and is standing against a world, which is moving toward corruption and spiritual depravity. And the main impetus behind all this endeavor across the country is mostly the country's youths and this is a unique spiritual asset that the country's youths would have the spirit of spirituality in themselves and this is the factor that preserves identity and independence and dignity and grandeur of the country.

O Almighty God! [We swear you] by [Prophet] Mohammad and Mohammad's Household to make this dignity, the spirituality, this grandeur, [and] this forwarding march permanent and lasting for this great and faithful nation.

In the Name of God, the Most Compassionate, the Most Merciful

Say, "He is Allah, [who is] One; Allah, the Eternal Refuge. He neither begets nor is born; nor is there to Him any equivalent."

The second sermon:

In the Name of God, the Most Compassionate, the Most Merciful

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا وَنَبِيِّنَا أَبِي الْقَاسِمِ الْمُصْطَفَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ الْأَطْيَبِينَ الْأَطْهَرِينَ الْمُنْتَجِبِينَ الْهَدَاةَ الْمَهْدِيِّينَ الْمُعْصُومِينَ. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى وَلِيِّكَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَعَلَى حَبِيبَتِهِ الزَّهْرَاءِ الْمَرْضِيَّةِ وَعَلَى الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ سَيِّدِي شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَعَلَى عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ سَيِّدِ الْعَابِدِينَ وَعَلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بَاقِرِ عِلْمِ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ وَعَلَى جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ وَعَلَى مُوسَى بْنِ جَعْفَرِ الْكَاطِمِ وَعَلَى عَلِيِّ بْنِ مُوسَى الرُّضَا وَعَلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الْجَوَادِ وَعَلَى عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ الْهَادِي وَعَلَى الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ الزُّكِّيِّ الْعَسْكَرِيِّ وَعَلَى الْحُجَّةِ الْقَائِمِ الْمَهْدِيِّ صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ وَصَلِّ عَلَى أُمَّةِ الْمُسْلِمِينَ وَحِمَاةِ الْمُسْتَضْعَفِينَ وَهَدَاةِ الْمُؤْمِنِينَ.

This year's Quds Day was also more popular and prosperous among other nations [and] was more expanded. The news, which we received from various countries, showed that nations commemorated the Quds Day in different countries. This means that despite propaganda by enemies, the proximity between Muslim nations and the great Iranian nation has increased [and] their orientations have got closer to each other.

Of course, evil powers are constantly hatching plots and making plans against the Iranian nation, because they are concerned about its standing [against them], about its might, about its independence, about its high [and] innovative thinking for the national life [and its influence] among [other] nations. Of course, these powers make their effort and, God willing, are defeated all the time. The president of America announced that they have spent seven trillion dollars in the West Asia region! He himself says that the talk is not about millions, is not about billions, [but] is about trillions. [He says,] 'We have spent seven trillion – [that is,] seven thousand billion – dollars in this region and have gained nothing'; he says this himself. This means defeat; [this means that] America has been defeated in the region. America, the Great Satan, has not been able to achieve its goal in this region despite all that effort, [and] despite all that temptation and enticement. It has spent the money, [but as the Quran says,] "So they will spend it; then it will be for them a [source of] regret." This is the verse of the Quran. [which says those who disbelieve] spend their money, but are not benefitted by it. After this, regardless of how much money that evil powers spend in this region, this will continue to happen to them.

However, the Iranian nation must be awake; it must know conspiracies. Dear brethren [and] dear sisters! At the present time, across the country, the enemy's conspiracy is [to mount] economic pressure on the masses of the Iranian nation in order to make them tired, [and] in order to make them lose hope. Know this that everybody must work in this regard; both the government must work and [all] officials must work; the government means the collection of sovereign organs. Praise be to God, fortunately, a center has been set up to attend to these affairs in the presence of the heads of three branches [of the government] and active officials of the three branches in order to



follow up on this issue – [I mean] this important issue of [the country's] economy – in a step-by-step manner, and make firm decisions and implement [them]. God willing, this job must be pursued seriously. People, however, have duties as well, [and] must fulfill them. The mass of people must pay attention to the issue of—extravagance. I brought up this issue of extravagance a few years ago. [With regard to] excessive spending [and] profligacy in those affairs that are not necessary, set this aside in favor of the country [and] in favor of the oppressed and poor and wronged classes.

The Iranian nation must know that at the present time, there is very high liquidity in the country. Those people who have money, [and] those people who own this liquidity, they [must] direct it toward production so that the work would be done. People's livelihood is made through production [and] this is a job for the body politic to do. Those people who are involved in trade and commerce with [entities] outside these borders [must] take care of this issue [and] be careful not to import those commodities, which are being produced inside [the country]. [They must] not import that commodities, which are far from people's needs, [and other] unnecessary products. These are steps that people can take; [these duties] are shouldered by them [and] are shouldered by all people. And take all others steps, which can help the country's independent economic movement in this regard. Those people who are used to making foreign trips, give up [and] abandon this habit. [People must] stop going on foreign recreational trips – of course apart from pilgrimage trips to holy shrines [in Iraq] or Hajj, of course this is not what I mean, [because such trips] do not impose this much cost and expense on the country [and] have blessings as well – [but I mean] recreational trips [and] unnecessary trips made on various pretexts. It has been said and heard that the Ministry of Economic Affairs [and Finance] has made decisions for prosperity of the business atmosphere, [and] has crossed out those measures, which prevent prosperity of the business atmosphere. This is a positive step [and] this step must continue. The issue of fighting against corruption must be pursued with seriousness as is the case with fighting against extravagance. Those young people who are active in production and reconstruction sectors – and thank God it has greatly expanded across the country that young people are active in production works, are working, make effort, [and] have good products – these [young people] must be encouraged.

Another important issue is the issue of the unity among all people – [that is,] national unity and social unity of people. Unfortunately, at the present time, in public spaces, [and] in virtual spaces, insulting one another, offending one another, [and] accusing one another has become common by a specific group. Of course, this group is certainly not a big one, but what it does harms the country and the public space of the country; some of these [acts] amount to a great sin. There must [be] the spirit of unity and the spirit of endeavor [in the country]. Getting busy with each other must be left for another time. At the present time that the enemy is standing against the country, everybody must join hands, be united, [and] work in one direction for the independence and grandeur of the country. [With regards to] propaganda claims of the enemy – which in fact, is a psychological war to weaken the people's morale – I ask some people engaged in these newspapers work and the print media and [other] media not to repeat them. The enemy says something in order to undermine the morale of the Iranian nation, then we see that inside the country a person comes out and repeats the same claim. He repeats the same lie [and] the same false remark to please the enemies or because of not being able to correctly analyze [the country's conditions]; let us not do this. God willing, with this spirit, with this movement, with this nation, with this spirituality, [and] with this sense of independence, which exists in these people, with God's grace [and] with God's favor the future of the country will be times and times better than its present. O Almighty God! [We swear you] by [Prophet] Mohammad and Mohammad's Household to resurrect the purified soul of the [late] Imam [Khomeini] [and] the purified souls of [our] martyrs with your Chosen Ones. Make this Eid blessed for the Iranian nation.

In the Name of God, the Most Compassionate, the Most Merciful

وَ الْعَصْرَ \* إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ \* إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَ تَوَّصُوا بِالْحَقِّ وَ تَوَّصُوا بِالْمَعْرُ

Peace be unto you and so may the mercy of Allah and His blessings